



## Reportes de la Junta

[Para español, por favor haga clic aquí](#)

[Reunión Regular de Acción del 22 de octubre de 2024](#)

[Videos de la Reunión de la Junta](#)

### **Aprobación de la Agenda**

La Junta votó a favor de aprobar la agenda del 22 de octubre tal como fue presentada.

### **Reconocimientos**

#### ***Agradecimiento a los Conductores de Camiones Escolares***

La Junta de Educación compartió su agradecimiento hacia el Departamento de Transporte del Distrito 113 durante la Semana Nacional de la Seguridad en los Camiones Escolares, señalando que el tema de este año de la Asociación Nacional de Transporte Estudiantil es *La Seguridad Primero – La Seguridad Siempre*. La Presidente de la Junta Anne Neumann, llamó la atención hacia el hecho de que los conductores de camiones son los miembros del personal que muchos estudiantes ven al inicio y al final de su día.

El Oficial de Transporte en Jefe, Brandon Hayes, entonces expresó su gratitud hacia los 34 miembros de su equipo de transporte por poner el ejemplo de seguridad a través del Distrito y la comunidad. Él destacó algunos mejoramientos de seguridad, incluyendo la instalación de extensores de brazo de cuatro pies para la parada, que les notifican a los conductores que se detengan cuando los estudiantes abordan o se bajan de los camiones, así como mejoramientos en la capacitación e incorporación que cualifican al Departamento de Transporte del Distrito 113 para realizar ciertas actividades de incorporación y capacitación en el sitio.

#### ***Agradecimiento a las Directoras***

La Junta compartió su agradecimiento hacia las Directoras, reconociendo que del 20 al 26 de octubre se celebra la Semana de Agradecimiento a los Directores, y al 25 de octubre como el Día de Agradecimiento a los Directores. La Sra. Neumann también leyó una resolución en honor a todo el arduo trabajo que realizan las Directoras para ayudar a los estudiantes a aprender y tener éxito, y el papel integral que desempeñan en el fomento de una cultura positiva y centrada en los estudiantes.

### **Reportes de la Junta**

#### ***Presidente***

La Presidente de la Junta Anne Neumann compartió que ella asistió a la obra de teatro de otoño de la escuela DHS *Metamorphoses (Metamorfosis)*, el fin de semana previo y que quedó impresionada no sólo con la actuación de los actores, sino también con el equipo de escenario que construyó lo que fue uno de los actores clave para esta producción – una alberca en el teatro

del estudio. Ella dijo que esperaba con ansia asistir a las producciones de ambas escuelas este año, así como a otros eventos extracurriculares y de las bellas artes.

Con respecto a la Convención de la Asociación de Juntas Escolares de Illinois en la Conferencia Triple I, la Sra. Neumann dijo que la Junta no puede enviar a un delegado a la sesión de votación, por lo que no se requiere cualquier otra acción por parte de la Junta.

Por último, la Sra. Neumann compartió los cambios venideros en la práctica de los comentarios públicos en las reuniones de la Junta. A partir de la reunión del 19 de noviembre, el proceso para inscribirse pasará de la inscripción en papel a electrónica en el vestíbulo del Edificio de la Administración. Cuando los miembros del público asistan a una reunión y deseen hablar, se les pedirá que ingresen en una forma electrónica su nombre y apellido, el nombre de la ciudad en la que residen y el tema sobre el que desean hablar. También tendrán la opción de ingresar su domicilio de correo electrónico para el seguimiento. Entonces, se les asignará un número para que se llame a los ponentes en el orden en el que se registraron.

Este nuevo proceso ayudará al Distrito a cumplir con los requerimientos de registros y minutas, y también ayudará a la Administración a conectarse con los miembros de la comunidad para contestar preguntas o abordar inquietudes individuales que se planteen pero que no puedan ser abordadas por la Junta dentro de las limitaciones de los comentarios públicos.

### ***Reunión Regional de la Junta IASB***

Rick Heineman asistió a la reunión regional de la Asociación de Juntas Escolares de Illinois (IASB por sus siglas en inglés) el 9 de octubre, en la que se trataron los temas del aprendizaje enfocado en el futuro, la responsabilidad compartida y la financiación predecible. El Sr. Heineman dijo que una de las sesiones a las que asistió cubrió el tema de darles más voz a los distritos escolares en la determinación de los distritos de financiación de incrementos de impuestos, o TIFs (por sus siglas en inglés). El proceso actual provee más aportaciones de los municipios. Otra sesión a la que asistió se enfocó en los mandatos bien intencionados, pero no financiados, y señaló que el año pasado se aprobaron 23 mandatos de ese tipo. Él dijo que se está trabajando en el establecimiento de un grupo de enfoque para revisar el costo y los beneficios de tales mandatos.

### ***Organización ED-RED***

El Enlace con la organización ED-RED Rick Heineman, asistió al almuerzo anual de inicio el 18 de octubre. Él dijo que el liderazgo de ED-RED compartía tres prioridades principales: fondos para apoyar las necesidades de los estudiantes inmigrantes independientemente de su estatus migratorio, requerir que las escuelas sirvan como lugares de votación y los desafíos que esto conlleva, así como mejorar y proporcionar fondos más equitativos para la educación especial a través de las escuelas públicas.

### ***Comité de Finanzas***

Greg Nieder, del Comité de Finanzas, reportó que el Comité de Finanzas se reunió más temprano esa noche y revisaron la recaudación fiscal de 2024. Él dijo que el tema se incluye más adelante en la agenda para la deliberación de la Junta en su totalidad.

### ***Cooperativa TrueNorth***

La Enlace con la Cooperativa TrueNorth Jenny Lupa, dijo que TrueNorth se reunió el 9 de octubre y transmitió información de sus Resúmenes de la Mesa Directiva, ya que no pudo asistir. Ella dijo que la Mesa Directiva de TrueNorth está buscando establecer un proceso y criterios para los nuevos miembros, pues no es algo que esté bien definido actualmente. La Sra. Lupa también compartió que, al igual que el Distrito 113, la Mesa Directiva de TrueNorth está considerando el Acuerdo del Equipo de Respuesta de Ayuda Mutua de las Escuelas del Condado Lake. Ella dijo que, en la venidera reunión del 13 de noviembre, la Mesa Directiva revisará el contrato del/la Superintendente y la evaluación del programa del Distrito 34 de Glenview de TrueNorth, mientras el Distrito 34 determina si dejará la cooperativa. Ella cerró diciendo que TrueNorth ahora tiene presencia en Instagram y animó compartir su contenido dentro del Distrito 113.

### **Reportes Informativos de la Administración**

#### ***Superintendente***

En su reporte, la Superintendente, la Dra. Chala Holland, proporcionó las siguientes actualizaciones comenzando con los agradecimientos:

#### **Agradecimiento a los Conductores de Camiones Escolares**

La Dra. Holland extendió su más sincero agradecimiento y aprecio a los conductores de los camiones del Distrito 113, describiendo cómo ella ha podido pasar tiempo conociéndolos cuando pasó tiempo en la estación de transporte y acompañándolos en los recorridos de sus rutas de camión. La Dra. Holland enfatizó las relaciones significativas que los conductores de camiones tienen con los estudiantes, señalando cómo se conectan con ellos personalmente, brindando calidez y atención diarios, y sirviendo como adultos de confianza que alientan y apoyan a los estudiantes. Ella también reconoció que nuestros conductores van más allá en su dedicación hacia el bienestar de los estudiantes.

#### **Agradecimiento a las Directoras**

A las Directoras, la Dra. Anderson y la Sra. Fleischer, la Dra. Holland, quien fue Directora previamente, declaró que nadie podía entender completamente el trabajo de los Directores a menos de que lo hayan experimentado por sí mismos. Ella destacó la importancia de sus funciones, reconociendo que el trabajo puede llegar a ser fácilmente muy agotador. Ella continuó diciendo que es un honor para ella apoyarlas a medida que obtiene una visión de primera mano de su liderazgo, dedicación hacia los estudiantes, el personal y las familias, así como el sentido de comunidad que ellas cultivan en sus escuelas. Ella concluyó agradeciéndoles por el amor, la atención y el tiempo que dedican a sus escuelas, a menudo a expensas del tiempo con sus propias familias, y expresó su profundo aprecio por su singular liderazgo.

#### **Rondas de Instrucción**

La Dra. Holland fue invitada recientemente a unirse a los miembros del personal de las escuelas DHS y HPHS para un día completo de rondas de instrucción, una práctica estructurada en la que los educadores colaboran para identificar y abordar los desafíos comunes en la enseñanza y el aprendizaje. El día implicó aprendizaje en grupo, visitas a los salones de clases que se enfocaban en los estudiantes en lugar de en los maestros, así como a sesiones informativas para analizar los datos recopilados. Las reflexiones y deliberaciones proporcionaron una experiencia de

aprendizaje significativa y desarrollo profesional para los educadores. La Dra. Holland les agradeció a los educadores que les dieron la bienvenida a los equipos de la ronda de instrucción en sus salones de clases, y esperaba tener el placer de continuar con este trabajo para informar los esfuerzos de todo el Distrito para apoyar la enseñanza y el aprendizaje.

### **Metamorfosis en la Escuela DHS**

La Dra. Holland asistió a la producción de *Metamorphoses (Metamorfosis)* en la escuela DHS y dijo que la producción técnica fue increíble, con impresionantes características del agua de la alberca y la lluvia. Ella disfrutó de la brillante actuación y les agradeció a los estudiantes que trabajan tras bambalinas por lo que hacen – sonido, iluminación, maquillaje, coreografía, escenografía y mucho más.

### **Regreso a Casa en la Escuela HPHS**

En el juego de regreso a casa “Homecoming” de la escuela HPHS el viernes, la Dra. Holland sirvió en concesiones junto con los estudiantes de la Unión de Estudiantes Negros y el Club de Ajedrez de la escuela HPHS, surtiendo los pedidos. Ella dijo que la pasó muy bien trabajando con un grupo de estudiantes divertido y animado. Destacando que, al inicio de la noche, el congestionamiento de tráfico causado por las obras inconclusas en las afueras del estadio Wolters Field causó algo de frustración, el juego continuó según lo planeado y terminó con una victoria para el equipo Giants. Ella expresó su agradecimiento a aquellos que trabajaron para mitigar el impacto en quienes fueron llegando al juego.

### **Decreto FOIA**

La Dra. Holland reportó sobre las solicitudes bajo el Decreto de Libertad de Información (FOIA por sus siglas en inglés) recibidas desde la última reunión y su disposición. El reporte se publica en línea en BoardDocs.

### **Excelencia en el Esfuerzo**

La Directora de la escuela DHS, la Dra. Kathryn Anderson, destacó lo siguiente en su reporte:

**Excursión a Pilsen de las Clases de Español III:** Las clases con las Profesoras Garfias, Córdova y Mansfield se fueron de excursión a Pilsen para ver las obras de arte del Día de los Muertos y otros murales mexicanos. Los estudiantes se la pasaron genial durante todo el día, ya que también pudieron disfrutar un almuerzo y una visita a una dulcería.

**La Escuela DHS Recibió el Premio del Listón Azul por la Educación de Salud:**

La Dra. Anderson les agradeció a las maestras de Salud, la Sra. Gershon y la Sra. Hoveydai, al Jefe del Departamento Mac Pechter, y a todo el Departamento de Educación Física por ganarse el prestigioso Premio del Listón Azul por la Educación de Salud. El Premio del Listón Azul se desarrolló usando las directrices establecidas por los Estándares de Aprendizaje de Illinois, el Código Escolar de Illinois, y los Estándares Nacionales de Educación de Salud. El Departamento será reconocido en un banquete de premiación este invierno en la Conferencia de Salud Escolar de Illinois en la primavera.

**Conozca al Equipo de Información Deportiva de Deerfield (DSI por sus siglas en inglés):**

La Dra. Anderson destacó el trabajo bajo la dirección de Dennis Chmieleski en DSI, donde los estudiantes pueden probar o construir una carrera incipiente en

administración de información y deportiva. Los estudiantes de DSI están trabajando en anuncios y transmisión, procedimientos de registro de puntaje y estadísticas, redes sociales, videografía/transmisión y mucho más. Varios ex alumnos de la escuela DHS comenzaron con DSI y tuvieron éxito en la universidad y más allá.

**Felicidades a Todos en *Metamorphosis*:** La Dra. Anderson felicitó a todos los miembros de la producción por su trabajo, en particular al equipo técnico por su trabajo creando una alberca en el escenario.

**El Departamento de Ciencias Está Aprovechando al Máximo el Clima Otoñal:**

Los maestros están aprovechando el clima otoñal en espacios al aire libre, tales como el salón de clases al aire libre y el agua del río detrás de la escuela.

**Inicio del Cofre Escolar la Próxima Semana:** El 29 de octubre es el inicio del [Cofre Escolar de 2024](#). La organización receptora de este año Mothers Trust Foundation, trabaja con trabajadores sociales y consejeros escolares para identificar a los niños y niñas necesitados—proporcionando artículos esenciales como ropa, artículos seguros para bebés, atención médica, apoyo educativo y más.

Como parte de su reporte, la Directora de la escuela HPHS Holly Fleischer, destacó lo siguiente:

**Muchísimas Felicidades a Todos Aquellos Envueltos en las Festividades de**

**Homecoming:** La Directora Fleischer les agradeció a todos por un evento de regreso a casa Homecoming 2024 increíblemente exitoso y divertido.

**Estudiantes Asisten a la Primera Feria de Habilidades de Oficios del Condado**

**Lake:** El Equipo de Consejería Postsecundaria llevó a un grupo de 17 estudiantes a nivel de Senior a esta feria para proveerles a los estudiantes la oportunidad de explorar más de 25 áreas de oficios sindicalizados, y reunirse directamente con representantes de oficios de la construcción del Condado Lake. Los estudiantes aprendieron sobre futuras oportunidades de empleo y posibles trayectorias de carreras.

**Estudiantes de Artes del Idioma Español Tienen la Oportunidad de Ganarse**

**Doble Crédito con el Colegio Lake Forest College:** El Seminario de Honores en Español, la clase final de la secuencia se enfoca en las conexiones intercurriculares y del mundo real. El plan de estudios es examinado por el personal docente del colegio Lake Forest College, y los estudiantes que obtienen una calificación de C o más alta en el curso en la escuela HPHS, reciben un crédito de curso universitario al nivel de 200. El 28 de octubre, los estudiantes del Seminario de Honores en Español con la Sra. Hagopian o el Sr. Córdova asistirán a una visita al recinto del colegio Lake Forest College, lo que permitirá a los estudiantes experimentar un día en la vida de un estudiante del colegio Lake Forest College; hacer un recorrido del recinto, asistir a una clase de Psicología, aprender sobre el proceso de admisiones e interactuar con estudiantes actuales a través de un panel de pláticas.

**Evento de Valores de Honores en Inglés I GIANT en el Comedor:** Honores en Inglés I será el anfitrión de un diálogo intergeneracional con los Líderes de Link Crew, Administradores, Maestros, Consejeros y otros adultos, en el que compartirán su proyecto del primer trimestre enfocado en el tema de “Hogar”. La meta es que los estudiantes y adultos que asistan, crearán en conjunto una visión en un tablero con los pasos de acción hacia un comedor generoso e inclusivo.

**Estudiantes de Educación Física en Aventuras al Aire Libre Acampan, Escalan, y Experimentan la Camaradería en el Parque Estatal Devil's Lake:** Los estudiantes de este curso esperan con ansias este viaje anual de campamento nocturno y para escalar rocas en Baraboo, WI. El Maestro de Educación Física Joshua Hess ha trabajado arduamente para crear esta experiencia, y este año contó con la ayuda de los chaperones David Córdoba, Jamie Shroat, Elizabeth Swindle, Sarah Palmberg y Alyssa Wilson. En el viaje, los estudiantes trabajan juntos en grupos para ubicar sus rutas para escalar un muro de roca, atar los nudos adecuados en las cuerdas, y fijar sus anclas en la cima del acantilado, estableciendo sus rutas para escalar. Resuelven problemas juntos, se aseguran con ataduras el uno al otro, se animan mutuamente a través del desafío físico de escalar, y celebran los éxitos y logros de los demás.

### ***Reporte de la Escuela de Verano del Distrito 113***

Como lo hace cada año, la Administración presentó un reporte sobre la programación de la Escuela de Verano y del Año Escolar Extendido (ESY por sus siglas en inglés) del Distrito 113 para el año escolar 2023-24. La Superintendente Adjunta de Currículo, Instrucción y Evaluación, la Dra. Lisa Dallacqua, proporcionó un panorama general de la inscripción y los resultados de la recuperación de créditos, los cursos de reemplazo de calificaciones, así como oportunidades de enriquecimiento y detalles desglosados por subgrupos. La Superintendente Adjunta de Servicios Estudiantiles, la Dra. Tiffany Rowe, proporcionó un panorama general del año ESY y del monitoreo del progreso de los estudiantes que participan en el año ESY para mantener las habilidades.

### **Información**

#### ***Enfoque en las Artes/Artes Vivas***

La Directora de Festivales de las Artes Tamara Jenkins, proporcionó un panorama general de los dos festivales de artes del Distrito, reportando sobre el primer evento de la escuela DHS Arts Alive (Artes Vivas) en 2024, y los planes para el evento venidero de la escuela HPHS Focus on the Arts (Enfoque en las Artes) en abril de 2025. La Sra. Jenkins reportó que Arts Alive en 2024 fue muy bien recibido y una experiencia muy exitosa para todos, particularmente el evento de la Exposición de Artes de la comunidad. Ella dijo que Arts Alive continuará creciendo y evolucionando para reflejar la singular cultura de la comunidad de la escuela DHS. Al hablar del evento Focus, Jenkins dijo que las fechas ya se fijaron—del 1º al 4 de abril—y que la recaudación de fondos y la planificación ya están en marcha. Ella señaló que todos los miembros de la Mesa Directiva de Focus son nuevos, que hay una nueva misión y visión, un nuevo logotipo, y [un nuevo sitio web](#) donde se puede encontrar toda la información. Ella agregó que está extremadamente agradecida de que ambas escuelas ahora puedan disfrutar de una experiencia intensiva con respecto a las artes, que desea que la participación de los estudiantes en el proceso de planificación aumente, y que existe la necesidad de investigar y desarrollar nuevas técnicas de recaudación de fondos para asegurar el apoyo financiero continuo de estos impactantes eventos.

### **Deliberación**

#### ***Gravamen Fiscal***

Después de su presentación ante el Comité de Finanzas, el Superintendente Adjunto de Finanzas Ali Mehanti, presentó información a la Junta sobre la recaudación fiscal de 2024 que ésta debe

adoptar antes del último martes de diciembre de 2024 para financiar el año escolar 2025-26. La cantidad que la Junta puede imponer se basa en el cambio porcentual en el Índice de Precios al Consumidor (CPI por sus siglas en inglés) de diciembre a diciembre, con un límite máximo del cinco por ciento por la Ley de Limitación de la Extensión del Impuesto Sobre la Propiedad, o PTELL (por sus siglas en inglés). El tema regresará a la Junta el 19 de noviembre para que se tomen medidas.

### ***Cooperativa de Waterpolo Juvenil Femenil para las Escuelas Preparatorias Deerfield y Highland Park***

La Junta revisó la propuesta de la Administración de presentar una solicitud a la Asociación de Escuelas Preparatorias de Illinois (IHSA por sus siglas en inglés) para crear equipos combinados de waterpolo en las escuelas DHS y HPHS, conocidos como “cooperativas”, debido a una disminución en la participación en las últimas temporadas. Si se aprueba, el Distrito tendrá un equipo de jugadoras de waterpolo de las escuelas DHS y HPHS hasta que el programa sea lo suficientemente grande como para regresar a los programas para una sola escuela. El tema regresará para ser tratado en la reunión del 19 de noviembre.

### ***Acuerdo del Equipo de Respuesta de Ayuda Mutua de las Escuelas del Condado Lake***

La Junta deliberó sobre un acuerdo examinado por la Oficina Regional de Educación del Condado Lake (ROE por sus siglas en inglés) y aprobado por el Procurador del Estado del Condado Lake para proveer capacitación, desarrollo profesional e intercambio de recursos, a fin de preparar a los distritos escolares y a las cooperativas para las actividades de respuesta y recuperación. El tema regresará para ser tratado en la reunión del 19 de noviembre.

## **Acción**

### ***Bufete de Abogados para Apelaciones de Impuestos Sobre la Propiedad***

La Junta aprobó tal como fue presentada, una resolución para autorizar a la firma Hodges, Loizzi, Eisenhammer, Rodick & Kohn (HLERK) para que provea representación legal a nombre del Distrito en apelaciones de impuestos sobre la propiedad. La representación sería para apelaciones que busquen una reducción de \$500,000 de valoración tasada igualada (EAV por sus siglas en inglés) o más. Una valoración EAV por una cantidad de \$500,000 representa un valor justo del mercado de \$1.5 millones de dólares. Al intervenir de manera proactiva en apelaciones fiscales significativas, principalmente de propiedades comerciales, el Distrito podría aliviar la carga tributaria para todos los contribuyentes de impuestos.

### ***Aprobar la Resolución para el Despido de Un/a Empleado/a del Personal de Apoyo Educativo***

La Junta votó a favor de aprobar, tal como fue presentada, una resolución para despedir a un/a empleado/a del personal de apoyo educativo.

## **Agenda por Consentimiento**

La Junta aprobó [la agenda por consentimiento](#) tal como fue enmendada. La agenda por consentimiento incluye personal, estipendios, y recibos de la Junta.

Se levantó la sesión de la reunión a las 8:46 p.m.

## **Próximas Reuniones**

***Noviembre 19 de 2024***

Comité de Instalaciones

5:00 p.m. – 6:00 p.m.

Edificio de la Administración

Reunión Regular de Acción

6:00 p.m. Cerrada, 7:00 p.m. Abierta

Edificio de la Administración